

Kuro no Maou. Chapter 358 "Guards".

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybdsм

ver.1.0

Книга 19. Искатель 5-го ранга

Глава 358. Стражи

Когда из Кузнечной Мастерской Стратоса я вернулся в академию, звон колокола известил меня о том, что наступил полдень и пришло время обеденного перерыва.

Уже полдень, хех. Полагаю, этого следовало ожидать, так как я уйму времени потратил, обсуждая с Регином-саном идеи по улучшению моего оружия.

Учитывая количество оружия и материалов с монстров, я знал, что обсуждение всех нюансов займёт время, поэтому позволил Фионе и Лили первыми оставить свои заявки.

Но у них имелись какие-то планы на день, поэтому, оставив свою заявку, я не стал их ждать и вернулся в одиночку.

Они сказали, что возвратятся после обеда, так что до того времени я буду один.

Саймон ещё не вернулся в общежитие, а Вил, по всей видимости, страдает от похмелья.

— И к Нелл я не могу пойти... (Куроно)

После приступа гнева Нерона на вчерашней вечеринке, думаю, было бы неудобно... нет, всё же приблизиться к ней будет довольно сложно.

Всего пару дней назад меня подобное не волновало. Я размышлял так: «Какое мне дело до чужих чувств, когда мой друг болен!». Но это не поможет. Лили и Фиона вбили мне в голову то, насколько опасным может быть социальный статус члена королевской семьи. Я не могу позволить себе совершать безрассудные поступки.

К тому же Нелл находится в женском общежитии, куда вход мужчинам запрещён. У меня в любом случае не получится навестить её. Совершить правонарушение, только чтобы навестить своего друга, — не очень хороший поступок. Это общежитие для женщин-кадетов. Такое место охраняется особенно тщательно. Мужчину вроде меня вполне могут арестовать просто за праздношатание рядом с общежитием.

И никто мне скидку делать не станет только потому, что я искатель приключений 5-го ранга, который в одночасье прославился по всей Спаде.

— Эй, это же тот самый? Берсерк, который в Иския Хиллс облапал и убил двух монстров и студентов своими щупальцами. (Девушка №1)

— Ик! Какое у него жуткое лицо! Серьёзно, у меня сегодня кошмары будут! (Девушка №2)

Какие-то две девушки, каждая с небольшой, миленькой коробкой для еды в руках, видимо, решили пообедать. И проходя мимо я услышал их разговор.

Девушки говорили достаточно громко, так что их можно было услышать, не особо напрягая слух. К тому же они явным образом пялились в мою сторону.

— Ай! Он смотрит в нашем направлении! (Девушка №1)

— Нет, я не хочу, чтобы меня касались щупальца! Нет! (Девушка №2)

Обе девушки с визгами бросились бежать. Тяжёлый стук шагов сверхмассивных девушек — Голема и Циклопа — навевал мне воспоминания о Жадном Кровавике.

— Чёрт возьми... (Куроно)

Даже несмотря на полученное крупное вознаграждение, отношение ко мне несколько не изменилось.

Тем не менее, мне бы хотелось, чтобы мои действия освещались как минимум правильно и безошибочно. Что значит, облапал и убил? Да ещё сказали, что я якобы убивал студентов направо и налево. Находишься я тогда в состоянии берсерка, меня бы казнили на месте, а не наградили.

— Ладно, просто забудем. Съем чего-нибудь вкусенькое в кафетерии и забуду об этом. (Куроно)

Именно так, лучше всего не обращать на них внимания. Это ведь не означает, что я жажду славы или чего-то подобного, так? Я получил медали и поднялся до 5-го ранга. Мне должны заплатить кучу денег, а ещё выдать информацию о Крестonosцах. Я получил то, о чём даже не мог мечтать.

Вот почему меня не волнует, что окружающие думают обо мне. Ещё со времён старшей школы люди пугались меня и убегали, едва завидев моё лицо. Так что мне следовало бы привыкнуть к такому. Допустим, я привык.

Ладно, пусть я и не как Фиона, но надо отвлечь себя вкусной едой. Скоро я получу много денег, так что, полагаю, сегодня я могу позволить себе что-нибудь необычное. Кстати, у меня в кошельке лежат 13 миллионов кланов, которые я получил в качестве призовых денег на Проклятом Карнавале.

А ведь я сейчас невероятно богат. Это значит, что Фиона в любое удобное для себя время может устроить очередное гастрономическое турне по Спаде. И я смогу угостить её суши и тэмпура, причём купить их ей столько, сколько она захочет.

Нет, это изумительно, в самом деле изумительно. Наконец-то, у меня завелись деньги и я могу расплатиться за те дорогие подарки, которые они мне сделали! Мне больше не придётся испытывать чувство вины! Йеху!

— Эй. Да, именно ты, со злобной ухмылкой.

— Э? (Куроно)

Я пришёл в замешательство. Однако, если подумать, то голос, окликнувший меня, был

довольно грубым.

Я повернулся и увидел студентку. По её враждебному взгляду я понял, что она не моя поклонница.

— Ты Куроно, так? (Студентка)

— Всё верно. Вам что-то от меня нужно? (Куроно)

Я прибегнул к своему ужасно непопулярному формальному стилю общения. Но, полагаю, это необходимо, когда говоришь с кем-то, кого встретил впервые.

Окликнувшая меня студентка была довольно красивой. Но из-за недовольного выражения лица вся её красота обращалась в ничто.

У неё были светлые волосы до плеч и вздёрнутые ясно-синие глаза. Светлые волосы и синие глаза в Спаде не такая уж и редкость. Уши у неё не были длинными, тело не из стали, так что она определённо человек.

А по развевающемуся за спиной красному плащу становилось ясно, что она кадет. Мне кажется, она из какой-нибудь богатой семьи. Есть некое изящество в её лице.

— Да. Как бы неприятно мне ни было, но я больше не могу не замечать тебя. (Студентка)

Так, что значит «больше не могу не замечать»? Мы явно встретились впервые, так что тут не может быть такого типа отношений, как между мной и Нероном.

— Я понятия не имею, что вы имеете в виду, говоря, что больше не можете меня не замечать. (Куроно)

— Неважно, понимаешь ты или нет, меня это не волнует. (Студентка)

Ух, опасный разговор. Она явно не собирается выслушивать меня.

Она сразу же напомнила мне женщину со светлыми витыми локонами, которая на Проклятом Карнавале выбежала на арену.

— Кстати, я же не представилась. Прошу прощения. Рыцарю полагается проявлять элементарную вежливость, даже стоя перед ненавистным врагом. (Студентка)

Что? Ненавистным врагом? То есть мной, что ли? Да ладно, серьёзно? Что же я натворил?

— Меня зовут Хелена, первая дочь семьи Азраил, одного из Двенадцати Благородных Домов, что с древних времён служат королевской семье Авалона. (Хелена)

Э-э? Вон оно что. Я чуть было не ляпнул это вслух, однако вовремя прикусил язык.

Я впервые услышал об этих Двенадцати Благородных Домов Авалона, но, полагаю, это сродни Четырём Великим Домам Спады.

Я вполне сумел догадаться, так что мне не было нужды притворяться удивлённым.

— Также я командир стражей Принцессы Нелл. (Хелена)

— Серьёзно?! (Куроно)

Здесь я не мог не удивиться. У Нелл есть охрана?

— На текущий момент Принцесса Нелл тяжело больна душевно. (Хелена)

Хелена-сан... нет, полагаю, я могу отбросить излишнюю почтительность... Хелена в ответ на моё удивление уставилась на меня с таким выражением, словно хотела сказать: «Ну что за грязный дикарь».

— Я не смогла помочь ей оправиться от депрессивного состояния. Однако я могу уничтожить того, кто стал причиной такого состояния. Нет, не так — я просто не могу простить тебя за то, что ты навредил Принцессе Нелл. (Хелена)

Я слышал, что причиной сильной слабости Нелл стало истощение магической энергии. У меня накопилось множество вопросов, на которые я хотел бы получить ответы. Например, что стало причиной её душевной болезни или каким образом я оказался виноват. Но по грозному виду Хелены становится ясно, что ответов мне не получить и что-либо говорить будет совершенно бесполезно.

— Эх... Теперь я действительно понимаю, почему Лили и Фиона так разозлились на меня. (Куроно)

Это была именно та ситуация, о возникновении которой они так беспокоились. Даже если Нелл и я считаем друг друга друзьями, окружающие нашу дружбу никогда не признают.

Простолюдин-искатель, который слишком сблизился с прекрасной принцессой, считается непростительным «злом».

Нерона, ищущего со мной драки, я могу понять, потому что он печётся о своей младшей сестре. Однако мне кажется, что эта враждебность ко мне, основанная на недопонимании и предубеждении, несколько необоснованна. Поэтому я начал испытывать злость. Продолжая придерживаться формального стиля, я сказал:

— И что же вы планируете сделать со мной? Вы хотите предложить поединок?

— Хорошая догадка. Да, именно так, мы предложим тебе поединок. (Хелена)

— Ясно. Мы, значит. (Куроно)

Я и не заметил, как меня окружили. Со стороны могло показаться, что любопытные зеваки собрались вокруг меня и Хелены, привлечённые напряжённой атмосферой.

Однако на самом деле эти студенты и студентки окружили меня на этой узкой дороге и теперь кидали на меня враждебные взгляды.

— Те, кто собрались здесь, не глупые обыватели, очарованные добротой и красотой Принцессы Нелл. Все они студенты по обмену из Авалона. Как и я, они стражи, которые присягнули на верность королевской семье. (Хелена)

Кадеты в красных плащах, рыцари-кадеты в обычной форме с блейзером, искатели приключений в лёгких доспехах и мантиях. И все они из Авалона, хех. Как-то многовато для студентов по обмену.

— Но можешь быть уверен, мы не отнимем у тебя жизнь. Мы будем придерживаться правил фальшивого боя, разрешённой в этой академии. (Хелен)

— Вы можете убить простым деревянным мечом, ударив не в то место, разве не так? (Куроно)

— Да. Поэтому и мы и ты должны действовать очень осторожно, чтобы избежать несчастного случая. (Хелена)

Понятно. Я прекрасно понимаю их намерения. И у меня нет никакого желания становиться их объектом для линчевания. Но так как сейчас при мне нет моего оружия, то, полагаю, это идеальная возможность.

Моя тренировка с Мией-тян была не только ради парада победы.

— Ладно, я согласен на поединок со всеми вами. Прямо здесь и приступим? (Куроно)

— О боже, нет! В колизее, мы уже обо всём договорились. Там мы уладим наши дела честно и справедливо, без бегства. (Хелен)

Изящная Хелена не смогла полностью скрыть свои садистские наклонности и губы её растянулись в злой улыбке. Отлично, раз вы этого хотите, то я не стану сдерживаться.

Мне, конечно, жаль вас, ребята, но вы станете моими подопытными кроликами, на которых я протестирую своё второе и третье Божественное Покровительство.

<http://tl.rulate.ru/book/26/194323>